

**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt  
Labor für Wasseranalysen 29.5  
wasserlab@provinz.bz.it Amba Alagi Strasse, 5 - Bozen  
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente  
Laboratorio analisi acqua 29.5  
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano labacque@provincia.bz.it  
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:  
GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-DIENST FÜR HYGIENE  
Goethestr. 7  
39012 MERAN BZ

Committente:  
COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE  
Via Goethe 7  
39012 MERANO BZ

**Rapporto di prova/Prüfbericht 12LA14842 del/von 19/12/2012**

|                                  |                                                                                                                                                                      |                                |            |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|
| Descr. campione/Beschr. Probe:   | studio falda                                                                                                                                                         | Verbale prel./Entnahmeprot.:   | W-743      |
| Punto di prelievo/Entnahmepunkt: | 067-T0001-T01<br>PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM<br>STILFSEERJOCH, Prato allo Stelvio / Prad<br>am Stilfserjoch<br>pozzo zona artigianale / Tiefbrunnen<br>Handwerkerzone | Data prelievo/Probenahme:      | 13/11/2012 |
|                                  |                                                                                                                                                                      | Data accettazione/Annahme:     | 13/11/2012 |
|                                  |                                                                                                                                                                      | Inizio analisi/Analysenbeginn: | 13/11/2012 |
|                                  |                                                                                                                                                                      | Fine analisi/Analysenende:     | 10/12/2012 |

Ente prelevatore/Entnahmeamt: COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO  
Prelevatore/Entnehmer: Koch Elmar

| Parametro<br>Parameter                                                                     | Metodo<br>Methode                                | Risultato<br>Ergebnis | Unità di misura<br>Maßeinheit |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Colore<br>Färbung                                                                          | SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *                    | conforme<br>konform   |                               |
| Odore<br>Geruch                                                                            | SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *                    | conforme<br>konform   |                               |
| Sapore<br>Geschmack                                                                        | SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *                    | conforme<br>konform   |                               |
| Conducibilità elettrica specifica<br>Spezifische elektrische Leitfähigkeit                 | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022  | 413                   | µS/cm                         |
| pH<br>pH-Wert                                                                              | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023  | 7.9                   | u. pH                         |
| Durezza totale<br>Gesamthärte                                                              | SOP-D5.2-016 (rev. 0; 2004) *                    | 27                    | °F                            |
| Alcalinità (espressa in CO <sub>3</sub> )<br>Alkalität (ausgedrückt in CO <sub>3</sub> )   | UNI EN ISO 9963-1:1998                           | 0                     | mg/L                          |
| Alcalinità (espressa in HCO <sub>3</sub> )<br>Alkalität (ausgedrückt in HCO <sub>3</sub> ) | UNI EN ISO 9963-1:1998                           | 195                   | mg/L                          |
| Ossidabilità<br>Oxidierbarkeit                                                             | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027  | < 0.5                 | mg/L                          |
| Ammonio (espresso in NH <sub>4</sub> )<br>Ammonium (ausgedrückt in NH <sub>4</sub> )       | ISO 7150-1:1984                                  | < 0.02                | mg/L                          |
| Nitriti (espressi in NO <sub>2</sub> )<br>Nitrite (ausgedrückt in NO <sub>2</sub> )        | UNI EN 26777:1994                                | < 0.01                | mg/L                          |
| Fluoruri<br>Fluoride                                                                       | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037 | 0.46                  | mg/L                          |
| Cloruri<br>Chloride                                                                        | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037 | 2                     | mg/L                          |
| Nitrati (espressi in NO <sub>3</sub> )<br>Nitrate (ausgedrückt in NO <sub>3</sub> )        | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037 | 3                     | mg/L                          |
| Solfati<br>Sulfate                                                                         | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037 | 83                    | mg/L                          |



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

## Rapporto di prova/Prüfbericht 12LA14842 del/von 19/12/2012

| Parametro<br>Parameter                                                   | Metodo<br>Methode                                                      | Risultato<br>Ergebnis | Unità di misura<br>Maßeinheit |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Mercurio (disciolto)<br><i>Quecksilber (gelöst)</i>                      | EPA 7473 1998 *                                                        | < 0.2                 | µg/L                          |
| Benzo[a]pirene<br><i>Benzo[a]pyren</i>                                   | APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003                                         | < 0.001               | µg/L                          |
| Benzo[b]fluorantene<br><i>Benzo[b]fluoranthren</i>                       | APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003                                         | < 0.002               | µg/L                          |
| Benzo[k]fluorantene<br><i>Benzo[k]fluoranthren</i>                       | APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003                                         | < 0.001               | µg/L                          |
| Benzo[g,h,i]perilene<br><i>Benzo[g,h,i]perylene</i>                      | APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003                                         | < 0.002               | µg/L                          |
| Dibenzo[a,h]antracene<br><i>Dibenzo[a,h]anthracen</i>                    | APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003                                         | < 0.002               | µg/L                          |
| Indeno[1,2,3-c,d]pirene<br><i>Indeno[1,2,3-c,d]pyren</i>                 | APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003                                         | < 0.001               | µg/L                          |
| Benzene<br><i>Benzol</i>                                                 | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004                       | < 0.1                 | µg/L                          |
| Etilbenzene<br><i>Ethylbenzol</i>                                        | Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *                             | < 0.2                 | µg/L                          |
| Toluene<br><i>Toluol</i>                                                 | Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *                             | < 0.2                 | µg/L                          |
| Xilene (somma degli isomeri m,p)<br><i>Xylol (Summe der Isomere m,p)</i> | Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *                             | < 0.2                 | µg/L                          |
| Cloroformio<br><i>Chloroform</i>                                         | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS   | < 0.1                 | µg/L                          |
| 1,2-Dicloroetano<br><i>1,2-Dichlorethan</i>                              | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS   | < 0.1                 | µg/L                          |
| Tricloroetilene<br><i>Trichlorethen</i>                                  | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS   | < 0.1                 | µg/L                          |
| Tetracloroetilene<br><i>Tetrachlorethen</i>                              | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS   | < 0.1                 | µg/L                          |
| Esaclorobutadiene<br><i>Esachlorbutadien</i>                             | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS * | < 0.1                 | µg/L                          |
| Sommatoria organoalogenati<br><i>Summe organ.alogenierte</i>             | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS * | < 0.5                 | µg/L                          |
| 1,2-Dicloroetilene<br><i>1,2-Dichlorethylen</i>                          | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS * | < 0.5                 | µg/L                          |
| Dibromoclorometano<br><i>Dibromchlormethan</i>                           | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS   | < 0.1                 | µg/L                          |
| Bromodiclorometano<br><i>Bromdichlormethan</i>                           | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS   | < 0.1                 | µg/L                          |
| Clorobenzene<br><i>Chlorbenzol</i>                                       | Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *                             | < 0.2                 | µg/L                          |
| 1,4-Diclorobenzene<br><i>1,4-Dichlorbenzol</i>                           | Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *                             | < 0.2                 | µg/L                          |
| Triclorobenzeni<br><i>Trichlorbenzol</i>                                 | Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *                             | < 0.2                 | µg/L                          |

\*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

Elevata presenza di Uranio e Uranio.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Hoher Uran- und Arsengehalt.

Il presente Rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al/i campione/i sottoposto/i a prova.

Die Ergebnisse des vorliegenden Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf die zur Untersuchung eingereichte/n Probe/n. Der Prüfbericht darf nicht auszugsweise reproduziert werden.